

## کینسر ہونے کی صورت میں اخراجات میں مدد: Help with costs when you have cancer: Urdu

یہ معلومات کینسر ہونے کی صورت میں اخراجات میں مدد حاصل کرنے کے بارے میں ہے۔

اگر آپ ان معلومات کے متعلق کوئی سوالات پوچھنا چاہتے/چاہتی ہیں، تو آپ جس ہسپتال میں زیر علاج ہیں اس کے ڈاکٹر یا نرس سے پوچھ لیں۔

آپ ہفتے کے 7 دن، صبح 8 سے رات 8 بجے تک، مفت فون 0808 808 00 00 پر میک ملن کینسر سپورٹ (Macmillan Cancer Support) کو بھی کال کر سکتے/سکتی ہیں۔ ہمارے پاس ترجمان موجود ہیں لہذا آپ ہم سے اپنی زبان میں بات کر سکتے ہیں۔ جب آپ ہمیں کال کریں، تو براہ کرم ہمیں انگریزی میں بتائیں کہ آپ کو کون سی زبان درکار ہے۔

کینسر کے متعلق [macmillan.org.uk/translations](http://macmillan.org.uk/translations) پر اس زبان اور دیگر زبانوں میں مزید معلومات موجود ہیں

یہ معلومات درج ذیل کے متعلق ہیں:

- ٹرانسپورٹ کے اخراجات میں مدد
- نسخہ جات اور صحت کے دیگر اخراجات میں مدد
- والدین کے لیے سپورٹ
- گرانٹ اور قرضے
- میک ملن (Macmillan) آپ کی کس طرح مدد کر سکتا ہے
- اپنے لیے درست دیکھ بھال اور مدد حاصل کرنا
- آپ کی زبان میں مزید معلومات
- حوالہ جات اور تشکرات

## ٹرانسپورٹ کے اخراجات میں مدد

اگر آپ کی آمدنی کم ہے، تو آپ اپنے علاج کے لئے ہسپتال جانے کے اخراجات میں مدد حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ کو بس، ٹرین یا ٹیکسی کے کرایہ کی مد میں ادا کی گئی اپنی رقم واپس مل سکتی ہے۔ یا آپ کو اپنے پیٹرول کے کچھ اخراجات میں مدد کے لیے رقم مل سکتی ہے۔ کینسر کے حامل افراد کو یوکے کے زیادہ تر ہسپتالوں میں مفت یا رعایتی پارکنگ ملتی ہے۔ مزید معلومات کے لیے ہسپتال کے عملے سے بات کریں۔

کچھ معمر اور معذور افراد کے لئے بس، کوچ اور ٹرین کے ٹکٹ میں خصوصی رعایت موجود ہے۔ مزید معلومات کے لیے [gov.uk](http://gov.uk) یا [nidirect.gov.uk](http://nidirect.gov.uk) ملاحظہ کریں

اگر آپ کو حرکت کرنے میں مسائل کا سامنا ہے تو ہو سکتا ہے آپ کو ایک بلو بیج مل جائے۔ اس سے آپ کو پارکنگ لاٹ میں ایسی جگہ پر پارک کرنے کی اجازت ملتی ہے جو آپ کی منزل کے قریب ترین ہو مثلاً ہسپتال یا سپر مارکیٹ۔ مزید جاننے کے لیے، [gov.uk](http://gov.uk) یا [nidirect.gov.uk](http://nidirect.gov.uk) ملاحظہ کریں

## نسخہ جات اور صحت کے دیگر اخراجات میں مدد

- **نسخہ جات** - اسکاٹ لینڈ، ویلز اور شمالی آئرلینڈ میں ڈاکٹری نسخہ جات ہر شخص کے لیے مفت ہیں۔ انگلینڈ میں کینسر یا اس کے اثرات سے متعلق کسی بھی شے کے لیے نسخہ جات مفت ہیں۔ آپ کو طبی استثناء کا ایک سرٹیفیکیٹ درکار ہے۔ اس کے لیے درخواست دینے کے لیے، آپ کے جی پی کو آپ کے لیے ایک FP92A فارم مکمل کرنا ہو گا۔
- **وگز اور فیبرک سپورٹ** - اسکاٹ لینڈ، ویلز اور شمالی آئرلینڈ میں، وگ اور کپڑے کی معاونت NHS پر مفت ہے۔ انگلینڈ میں یہ معاونت کچھ لوگوں کے لئے مفت ہے جن میں 16 سال سے کم عمر بچے اور کم آمدنی والے افراد شامل ہیں۔ مزید معلومات کے لیے اپنی کینسر نرس یا ڈاکٹر سے بات کریں۔

**NHS کم آمدنی اسکیم**، کم آمدنی کے حامل لوگوں کی صحت کے اخراجات میں مدد کرتی ہے۔ اس میں دانتوں کا علاج، نظر کے ٹیسٹ اور علاج کے لئے سفر میں مالی امداد شامل ہے۔ یہ چلایا جاتا ہے، منجانب

- **انگلینڈ، اسکاٹ لینڈ اور ویلز میں NHS کی جانب سے** - [NHS/lowincomescheme](http://NHS/lowincomescheme)
- **ناردرن آئرلینڈ میں ہیلتھ سروس کی جانب سے** - [HealthService/helpwithcosts](http://HealthService/helpwithcosts)

## والدین کے لیے سپورٹ

بچوں کی نگہداشت کے اخراجات کی مد میں آپ کو حکومت سے کچھ مدد مل سکتی ہے۔ اس میں بچوں کی کچھ مفت نگہداشت یا نگہداشت کی ادائیگی کے لیے کچھ رقم شامل ہو سکتی ہے۔ آپ [childcarechoices.gov.uk](http://childcarechoices.gov.uk) پر دستیاب مختلف قسم کے تعاون کے بارے میں جان سکتے ہیں

شاید آپ کو چیریٹی یا آپ کی مقامی کونسل سے بچے کی دیکھ بھال کے اخراجات میں مدد ملے سکے۔

اگر آپ کا بچہ اسکول جاتا ہے تو ممکن ہے وہ اسکول کا کھانا مفت حاصل کر سکے۔ اگر آپ کی آمدن کم ہے تو آپ اسکول کے کپڑوں کی خریداری اور اسکول تک آنے جانے کے سفری اخراجات میں بھی مدد حاصل کر سکتے ہیں۔ مزید معلومات کے لیے اپنی مقامی کونسل سے پوچھیں۔

## گرانٹ اور قرضے

کچھ خیراتی ادارے اور تنظیمیں، جیسا کہ مقامی کونسلیں، کم آمدنی والے لوگوں کو مالی مدد فراہم کر سکتی ہیں۔ اس میں ایک مرتبہ کی گرانٹس یا واؤچرز شامل ہو سکتے ہیں۔ مزید معلومات کے لیے، میک ملن (Macmillan) سپورٹ لائن کو 0808 808 00 00 پر مفت کال کریں۔

صفحہ 2 از 11 میک ملن (Macmillan) حقائق نامہ 2025: کینسر ہونے کی صورت میں اخراجات میں مدد

## اپنے لیے درست دیکھ بھال اور مدد حاصل کرنا

اگر آپ کو کینسر ہے اور آپ انگریزی نہیں بول سکتے، تو آپ فکرمند ہو سکتے ہیں کہ اس سے آپ کے کینسر کے علاج اور نگہداشت پر اثر پڑے گا۔ مگر آپ کی نگہداشت صحت کی ٹیم آپ کو ایسی نگہداشت، معاونت اور معلومات فراہم کرے گی جن سے آپ کی ضروریات پوری ہوتی ہوں۔

ہم جانتے ہیں کہ بعض اوقات لوگوں کو درست معاونت حاصل کرنے میں زیادہ مشکلات کا سامنا کرنا پڑ سکتا ہے۔ مثلاً، اگر آپ کام کرتے ہیں یا آپ کا خاندان ہے، تو آپ کو مالی اخراجات اور نقل و حمل کے خرچے سے متعلق بھی تشویش ہو سکتی ہے۔ یہ تمام چیزیں تناؤ پیدا کر سکتی ہیں اور ان سے نمٹنا مشکل ہو سکتا ہے۔

## میک ملن (Macmillan) آپ کی کس طرح مدد کر سکتا ہے

میک ملن (Macmillan) میں، ہم جانتے ہیں کہ کینسر کی تشخیص کیسے ہر چیز کو متاثر کر سکتی ہے، اور ہم آپ کی معاونت کے لیے یہاں موجود ہیں۔

### میک ملن (Macmillan) سپورٹ لائن

ہمارے پاس مترجم موجود ہیں، اس لیے آپ ہم سے اپنی زبان میں بات کر سکتے ہیں۔ آپ جو زبان استعمال کرنا چاہتے ہیں، ہمیں بس اس کا نام انگریزی میں بتائیں۔

میک ملن (Macmillan) سپورٹ لائن پر ہمارے ماہر مشیر طبی سوالات میں مدد دے سکتے ہیں یا اگر آپ کو کسی سے بات کرنے کی ضرورت ہو، تو وہ آپ کی بات سننے کے لیے حاضر ہیں۔ ہم آپ سے آپ کی رقم کی پریشانیوں کے بارے میں بھی بات چیت کر سکتے ہیں اور دیگر ایسی مفید تنظیموں کی سفارش بھی کر سکتے ہیں، جو مدد کر سکیں گی۔ مفت، رازدارانہ فون لائن ہفتہ کے 7 دن، صبح 8 بجے سے شام 8 بجے تک کھلی ہوتی ہے۔ ہمیں 0808 808 00 00 پر کال کریں۔

### میک ملن (Macmillan) ویب سائٹ

ہماری ویب سائٹ پر کینسر کے بارے میں انگریزی میں بہت سی معلومات موجود ہیں۔ دیگر زبانوں میں بھی مزید معلومات [macmillan.org.uk/translations](http://macmillan.org.uk/translations) پر موجود ہیں

ہو سکتا ہے کہ ہم آپ کے لیے ترجمے کا انتظام بھی کر سکیں۔ ہمیں [informationproductionteam@macmillan.org.uk](mailto:informationproductionteam@macmillan.org.uk) پر ای میل کر کے اپنی ضرورت بتائیں۔

### معلوماتی مراکز

ہمارے انفارمیشن اور سپورٹ سینٹرز ہسپتالوں، لائبریریوں اور موبائل سنٹرز میں قائم ہیں۔ آپ کو درکار معلومات حاصل کرنے اور کسی سے رو بہ رو بات کرنے کے لیے ان میں سے کہیں بھی تشریف لے آئیں۔ [macmillan.org.uk/informationcentres](http://macmillan.org.uk/informationcentres) پر اپنا قریب ترین مرکز تلاش کریں یا ہمیں 0808 808 00 00 پر کال کریں۔

## مقامی معاونت گروپ

آپ معاونتی گروپ میں کینسر سے متاثر دیگر افراد سے بات چیت کر سکتے ہیں۔ اپنے علاقے میں معاونتی گروپس کے متعلق مزید جاننے کے لیے [macmillan.org.uk/supportgroups](http://macmillan.org.uk/supportgroups) ملاحظہ کریں یا ہمیں 0808 808 00 00 پر کال کریں۔

## میک ملن (Macmillan) آن لائن کمیونٹی

آپ کینسر سے متاثرہ دیگر لوگوں سے [community.macmillan.org.uk](http://community.macmillan.org.uk) پر آن لائن بھی بات کر سکتے ہیں۔

آپ دن یا رات میں کسی بھی وقت رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ اپنے تجربات شیئر کر سکتے، سوالات پوچھ سکتے، یا صرف لوگوں کی پوسٹس بھی پڑھ سکتے ہیں۔

## آپ کی زبان میں مزید معلومات

ہمارے پاس ان موضوعات کے متعلق آپ کی زبان میں معلومات موجود ہیں:

### کینسر کی نشانیاں اور علامات

- نشانوں اور علامات والے کارڈز

### اگر آپ کو کینسر کی تشخیص ہوئی ہے

- یو کے میں کینسر کیئر
- پناہ گزینوں اور پناہ کے متلاشی افراد کے لیے نگہداشت صحت
- اگر آپ کو کینسر کی تشخیص ہوئی ہے

### کینسر کی اقسام

- آنت کا کینسر
- چھاتی کا کینسر
- رحم کے منہ کا کینسر
- پھیپھڑے کا کینسر
- پروسٹیٹ کا کینسر

### کینسر کا علاج

- کیموتھراپی
- ریڈیو تھراپی
- عفونت اور کینسر
- کینسر کے علاج کے ضمنی اثرات
- سرجری

### کینسر کے ساتھ رہنا

- کینسر ہونے کی صورت میں فوائد کے لیے دعویٰ کرنا
- کھانے پینے کے مسائل اور کینسر
- صحت بخش غذا
- کینسر ہونے کی صورت میں اخراجات میں مدد
- LGBTQ+ لوگ اور کینسر
- تھکاوٹ (تھکن) اور کینسر

## زندگی کا اختتام

- زندگی کا اختتام

ان معلومات کو دیکھنے کے لیے [macmillan.org.uk/translations](http://macmillan.org.uk/translations) پر جائیں

معلومات کو سمجھنے میں مزید معلومات کے لیے [macmillan.org.uk/understandinginformation](http://macmillan.org.uk/understandinginformation) پر جائیں

## حوالہ جات اور تشکرات

یہ معلومات میک ملن (Macmillan) کینسر سپورٹ کی کینسر انفارمیشن ڈویلپمنٹ ٹیم کی جانب سے تحریر اور مرتب کی گئی ہیں۔ اس زبان میں اس کا ترجمہ، ایک ترجمہ کرنے والی کمپنی نے کیا ہے۔

شامل شدہ معلومات ہماری ویب سائٹ پر انگریزی میں دستیاب ہمارے بینیفٹس سے متعلقہ مواد پر مبنی ہیں۔

اس معلومات کا متعلقہ ماہرین نے جائزہ لیا ہے اور میک ملن (Macmillan) کے سینٹر آف کلینیکل ایکسپرٹیز کے اراکین یا دیگر سینئر کلینیشینز یا ماہرین نے اس کی منظوری دی ہے۔

کینسر سے متاثرہ ان لوگوں کا بھی شکریہ جنہوں نے ان معلومات کا جائزہ لیا۔

ہماری تمام معلومات دستیاب شدہ بہترین شواہد کی بنیاد پر ہیں۔ ہمارے استعمال کردہ ذرائع کے بارے میں مزید جاننے کے لیے ہم سے [informationproductionteam@macmillan.org.uk](mailto:informationproductionteam@macmillan.org.uk) پر رابطہ کریں

مواد پر نظر ثانی: 2025

اگلی منصوبہ بند نظر ثانی: 2028

MAC17423\_Urdu\_E05

ہم یہ یقینی بنانے کی ہر ممکن کوشش کرتے ہیں کہ ہم جو معلومات فراہم کریں وہ درست اور تازہ ترین ہوں، لیکن اس پر ماہرانہ پیشہ ورانہ مشورے، جو آپ کی صورتحال کے مطابق دیے جاتے ہیں، کے متبادل کے طور پر انحصار نہیں کرنا چاہیے۔ قانون سے اجازت یافتہ حد تک، میک ملن (Macmillan) اس اشاعت یا اس میں شامل یا محولہ تیسرے فریق کی ویب سائٹس پر موجود کسی بھی معلومات کے استعمال کے حوالے سے کوئی ذمہ داری قبول نہیں کرتی ہے۔

© میک ملن کینسر سپورٹ 2024 (Macmillan Cancer Support)، انگلینڈ اور ویلز (261017)، اسکاٹ لینڈ (SC039907) اور دی آئل آف مین (604) میں رجسٹر شدہ خیراتی ادارہ ہے۔ شمالی آئرلینڈ میں بھی کام کر رہی ہے۔ ضمانت کے تحت ایک لمیٹڈ کمپنی، برطانیہ اور ویلز میں رجسٹر شدہ کمپنی نمبر 2400969۔ آئل آف مین کمپنی نمبر 4694F۔ رجسٹر شدہ دفتر: 3rd Floor, Bronze Building, The Forge, 105 Sumner Street, London, SE1 9HZ VAT نمبر: 668265007





## Help with costs when you have cancer: English

This information is about getting help with costs when you have cancer.

If you have any questions about this information, ask your doctor or nurse at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on freephone 0808 808 00 00, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need.

There is more cancer information in this language and other languages at [macmillan.org.uk/translations](https://macmillan.org.uk/translations)

This information is about:

- Help with transport costs
- Help with prescriptions and other health costs
- Support for parents
- Grants and loans
- How Macmillan can help you
- Getting the right care and support for you
- More information in your language
- References and thanks

## Help with transport costs

If you are on a low income, you may be able to get help with the cost of travelling to hospital for your treatment. You could get a refund on your bus, train or taxi fares. Or you could get money to help with some of your petrol costs. People with cancer get free or discounted parking at many UK hospitals. Speak to the staff at the hospital for more information.

There are special rates for bus, coach and train tickets for some older people and people with disabilities. For more information visit [gov.uk](https://gov.uk) or [nidirect.gov.uk](https://nidirect.gov.uk)

If you have problems moving around, you may be able to get a Blue Badge. This allows you to park in parking spaces that are closer to where you need to go, such as hospitals or supermarkets. To find out more, visit [gov.uk](http://gov.uk) or [nidirect.gov.uk](http://nidirect.gov.uk)

## Help with prescriptions and other health costs

- **Prescriptions** - In Scotland, Wales and Northern Ireland, prescriptions are free for everyone. In England, prescriptions are free for anything related to cancer or its effects. You need a medical exemption certificate. To apply for this, your GP must complete a FP92A form for you.
- **Wigs and fabric supports** - In Scotland, Wales and Northern Ireland, wigs and fabric supports are free on the NHS. In England, they are free for some people, including children under the age of 16 and people on a low income. Speak to your cancer nurse or doctor for more information.

The NHS Low Income Scheme helps people on a low income to pay for health costs. This includes help with dental treatment, sight tests and travel to receive treatment. It is run by:

- the NHS in England, Scotland and Wales - [NHS/lowincomescheme](http://NHS/lowincomescheme)
- the Health Service in Northern Ireland - [HealthService/helpwithcosts](http://HealthService/helpwithcosts)

## Support for parents

You might be able to get some help from the government towards childcare costs. This might include some free childcare, or some money to help pay for childcare. You can find out about the different types of support available at [childcarechoices.gov.uk](http://childcarechoices.gov.uk)

You might also be able to get help with childcare costs from a charity or your local council.

If you have a child at school, they might be able to get free school meals. If you have a low income, you might also be able to get help with paying for school clothing, and travel to and from school. Ask your local council for more information.

## Grants and loans

Some charities and organisations such as local councils may offer financial help to people on a low income. This might include one-off grants or vouchers. For more information, contact the Macmillan Support Line free on 0808 808 00 00.



## Getting the right care and support for you

If you have cancer and do not speak English, you may be worried that this will affect your cancer treatment and care. But your healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs.

We know that sometimes people may face extra challenges in getting the right support. For example, if you work or have a family you might also have worries about money and transport costs. All of this can be stressful and hard to cope with.

## How Macmillan can help you

At Macmillan, we know how a cancer diagnosis can affect everything, and we are here to support you.

### Macmillan Support Line

We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use.

Our expert advisers on the Macmillan Support Line can help with medical questions or be there to listen if you need someone to talk to. We can also talk to you about your money worries and recommend other useful organisations that can help. The free, confidential phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm. Call us on 0808 808 00 00.

### Macmillan website

Our website has lots of information in English about cancer. There is also more information in other languages at [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

We may also be able to arrange translations just for you. Email us at [informationproductionteam@macmillan.org.uk](mailto:informationproductionteam@macmillan.org.uk) to tell us what you need.

### Information centres

Our information and support centres are based in hospitals, libraries and mobile centres. Visit one to get the information you need and speak with someone face to face. Find your nearest centre at [macmillan.org.uk/informationcentres](https://www.macmillan.org.uk/informationcentres) or call us on 0808 808 00 00.

### Local support groups

At a support group, you can talk to other people affected by cancer. Find out about support groups in your area at [macmillan.org.uk/supportgroups](https://www.macmillan.org.uk/supportgroups) or call us on 0808 808 00 00.

## Macmillan Online Community

You can also talk to other people affected by cancer online at [community.macmillan.org.uk](https://community.macmillan.org.uk)

You can access it at any time of day or night. You can share your experiences, ask questions, or just read through people's posts.

## More information in your language

We have information in your language about these topics:

### Signs and symptoms of cancer

- Signs and symptoms cards

### If you are diagnosed with cancer

- Cancer care in the UK
- Healthcare for refugees and people seeking asylum
- If you are diagnosed with cancer

### Types of cancer

- Bowel cancer
- Breast cancer
- Cervical cancer
- Lung cancer
- Prostate cancer

### Treatment for cancer

- Chemotherapy
- Radiotherapy
- Sepsis and cancer
- Side effects of cancer treatment
- Surgery

### Living with cancer

- Claiming benefits when you have cancer
- Eating problems and cancer
- Healthy eating
- Help with costs when you have cancer
- LGBTQ+ people and cancer
- Tiredness (fatigue) and cancer

### End of life

- End of life

To see this information, go to [macmillan.org.uk/translations](https://macmillan.org.uk/translations)

For more support to understand information, go to [macmillan.org.uk/understandinginformation](https://macmillan.org.uk/understandinginformation)

## References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated into this language by a translation company.

The information included is based on our benefits content available in English on our website.

This information has been reviewed by relevant experts and approved by members of Macmillan's Centre of Clinical Expertise or other senior clinicians or experts.

Thanks also to the people affected by cancer who reviewed this information.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at [informationproductionteam@macmillan.org.uk](mailto:informationproductionteam@macmillan.org.uk)

**Content reviewed: 2025**

**Next planned review: 2028**

MAC17423\_English\_E05

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate and up-to-date but it should not be relied upon as a substitute for specialist professional advice tailored to your situation. So far as is permitted by law, Macmillan does not accept liability in relation to the use of any information contained in this publication or third-party information or websites included or referred to in it.

© Macmillan Cancer Support 2024, registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Also operating in Northern Ireland. A company limited by guarantee, registered in England and Wales company number 2400969. Isle of Man company number 4694F. Registered office: 3rd Floor, Bronze Building, The Forge, 105 Sumner Street, London, SE1 9HZ. VAT no: 668265007

